

τὴν θέσιν εἰς ἣν εὐρίσκομαι, ἥτις ἀληθῶς εἶναι λίαν ἀπελιστική. Οὐδ' ἐπὶ μίαν στιγμὴν εἶμι ἀσφαλῆς περὶ τῆς ζωῆς μου». Εὐθὺς τότε πορεύομαι πρὸς τὸν πασᾶν, ὅστις ὑπαγορεύει εἰς τὸν ὑπάλληλον ἐνώπιόν μου ἐπιστολὴν πρὸς τὸν καϊμακάμη, δι' ἧς οὗτος προσεκαλεῖτο νὰ ἀφήσῃ ἐλεύθερον τὸν Ἰωάννην καὶ στείλῃ τὰ βιβλία αὐτοῦ καὶ τετράδια ἐσφραγισμένα εἰς Τραπεζοῦντα.

Μέχρις οὗ ὅμως φθάσῃ ἡ ἐπιστολὴ εἰς Ὅφιν ἦτο ἀνάγκη νὰ παρέλθῃ μία ἡμέρα, μέχρις οὗ δὲ ἐκτελεσθῶσιν αἱ ἐν αὐτῇ περιεχόμεναι διαταγαὶ ἔτι περισσότερος χρόνος. Ἐρχεται τότε δευτέρα ἐπιστολὴ ἀπελιστικωτέρα τῆς πρώτης. Ταύτην ἔστειλα ἀπλῶς μετὰ τοῦ ἐπισκεπητηρίου μου διὰ τοῦ κλητῆρος (καθάζη) τοῦ Ἑλληνικοῦ προξενείου πρὸς τὸν πασᾶν, οὗτος δὲ μοι ἀπήντησε νὰ ἦμαι ἥσυχος, διότι ὁ διδάσκαλος θὰ ἔφθανε μετ' ὀλίγον. Ἄλλ' ἐπὶ δύο ἔτι ἡμέρας περιέμενον εἰς μάτην τὴν ἐλευσίαν του. Τότε στρατιώτης τις (ζαπτιὲς) μοι φέρει τεμάχιον χάρτου ἐκ γνωστῆς χειρὸς, ἐν ᾧ ἦσαν γεγραμμένα· «Πρὸ μιᾶς ὥρας εὐρίσκομαι ἐνταῦθα ἐν τῇ φυλακῇ τῆς Τραπεζοῦντος. Μεταβῆτε εἰς τὸν πασᾶν καὶ φροντίσατε νὰ λάβωσι τέλος πάντων πέρας τὰ θάσανά μου.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΡΧΑΡΙΑΗΣ.»

Συνέβη δηλαδὴ τὸ ἐξῆς· Ὁ καϊμακάμης τοῦ Ὁφews, ἐν πλήρει πεποισθῆσαι ὅτι ὁ ἄνθρωπος οὗτος ἦτο ἐπικίνδυνος, τοῦλάχιστον Ἑρῶστος κατ'ἀσκοπος, ἔστειλεν αὐτὸν διὰ πλοιαρίου συνοδευόμενον ὑπὸ χωροφύλακος, φέροντος τὰ βιβλία, τετράδια καὶ τὸν μέσχοςμον χάρτην εἰς τὸ διοικητήριον τῆς Τραπεζοῦντος. Ὅτε δὲ τὸ πλοῖον ἔφθασεν εἰς Δαφνοῦντα (λιμένα τῆς Τραπεζοῦντος), ὁ μὲν διδάσκαλος ἠθέλησε νὰ διευθυνθῇ εἰς τὴν οἰκίαν του, ἀλλ' ὁ πιστὸς εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων αὐτοῦ ὑπηρετῆς τοῦ καϊμακάμη συλλαμβάνει αὐτὸν καὶ φέρει εἰς τὸ σεράϊον. Ἐπειδὴ δὲ ὁ πασᾶς ἀπῆν (ἦτο δευτέρα ἡμέρα τοῦ Βαϊραμίου), κλείει αὐτὸν εἰς τὴν φυλακὴν μέχρι τῆς ἐλεύσεώς του. Τότε πληροφῶ τὸν πασᾶν ἐσπευσμένως περὶ τούτου, ὅστις φροντίζει περὶ τῆς ἀπελευθερώσεώς του.

Ὅλιγας στιγμὰς πρὶν ἢ ὁ διδάσκαλος εἰσέλθῃ εἰς τὸ Ἑλληνικὸν προξενεῖον, ἡ γρακὴ αὐτοῦ μήτηρ, πληροφορηθεῖσα περὶ πάντων τῶν διατρεξάντων, ἤλθε καὶ παρεκάλεε δακρύουσα τὸν πρόξενον καὶ ἐμὲ νὰ φροντίσωμεν τάχιστα περὶ τῆς λυτρώσεως τοῦ υἱοῦ τῆς. Τότε ἀνοίγεται αἴφνης ἡ θύρα καὶ γινόμεθα μάρτυρες τῆς ἀπεριγράπτου χαρᾶς τῆς γυναικὸς ταύτης.— Νῦν ὁ καλὸς οὗτος νέος διατρίβει ἐνταῦθα παρ' ἐμοί.

MINAHA DEBNER.

Αἱ φθειρες, τὰ ἀπεχθέσττα ταῦτα ζωῦφια,

πολλαπλασιάζονται τοσοῦτον, ὥστε ἐξ ἑνὸς καὶ μόνου ζεύγους δύνανται ἐν διαστήματι δύο μόνων μηνῶν νὰ γεννηθῶσι 48,000!

Η ΚΑΛΚΟΥΤΤΑ

[Ἐκ τοῦ ἐκδοθέντος ἐν 1876 ἔτει συγγράμματος τοῦ Alfred de Bréhat.]

Μετάφρασις Ν. Δ. Λεβίδου.

Συνίημα (δι' σελ. 533).

Ε'

Κατοικουμένη ἡ Καλκούττα ὑπ' ἀνθρώπων περὶ οὐδενὸς ἄλλου φροντιζόντων, εἰμὴ περὶ ἀποκτήσεως πλοῦτου ταχίστου, βεβαίως δὲν ταχάνει πόλις διασκεδάσεων. Ἐπειδὴ λοιπὸν αἱ διασκεδάσεις εἰσὶ καὶ σπανιώταται καὶ δαπανηρόταται, αἱ λέσχαι καθίστανται τὸ προσφιλέστατον καταφύγιον τῶν ἀνθρώπων. Καίτοι δὲ ὑπάρχουσι λέσχαι πλείσται, ἀξιολογωτέρα ὅμως πασῶν εἶναι τὸ *Bengals-Club House*, ἧς τὰ μέλη ἐπὶ πληρωμῇ ἑκατὸν ρουπίων κατ' ἔτος ἔχουσι τὸ δικαίωμα νὰ εἰσέρχωνται εἰς τὰς μεγάλας αἰθούσας τοῦ καταστήματος, ἐν αἷς ὑπάρχει ἀναγνωστήριον, σφαιριζήριον κ.λ. Δύναται τις μάλιστα νὰ ἔχῃ καὶ οἰκίαν ἐν τῇ μεγάλῃ οἰκίᾳ τῆς λέσχης ἐπὶ ἐνοικίῳ εὐλογωτάτῳ, ὀριζομένῳ ὑπὸ τοῦ κανονισμοῦ μόνον ὅμως οἱ ἑταῖροι ἀπολαμβάνουσι τούτου τοῦ προνομίου.

Εἰς ἀπόστασιν δύο μιλίων ἀπὸ τοῦ *Governement's Palace*, περίπου παρὰ τὴν γέφυραν τοῦ Κίδδρπουρ, κεῖται ἵπποδρόμος ὠραῖος. Αἱ ἵπποδρομίαι τῆς Καλκούττας, ὀργανισμένας ὡς αἱ ἀγγλικαὶ, ἄρχονται ἀπὸ τῆς 15 Δεκεμβρίου, προκαλοῦσαι πλήθη ἀνθρώπων. Τὸ ἄθλον εἶναι ὡς ἐπὶ τὸ πλείστον ἀριστοτεχνημά τι, προσφερόμενον εἴτε παρὰ τῶν ἐνδημούντων βασιλιάδων, εἴτε ὑπὸ τῶν διαβαινόντων ἐκ Καλκούττας. Νικῶσι δὲ σχεδὸν πάντοτε οἱ ἀγγλικοὶ ἵπποι· ἀγωνίζονται ὅμως ἰδιαιτέρως καὶ οἱ ἐγγῶροι *ponys*, οἱ *tattoos*, περὶ ὧν ὠμιλήσαμεν ἀνωτέρω, τὸ δὲ ἵπποδρόμιον τοῦτο εἶναι λίαν διασκεδαστικόν.

Ὅλιγα ἔτη πρὸ τῆς ἀφίξεώς μου εἰς Βεγγαλίαν, τὸ θέατρον τοῦ *Chowringhee* εἶχε γίνεαι παρανάλωμα τοῦ πυρός· διὰ τοῦτο γάλλοι τινὲς ἠθοποιοὶ, ἀναμένοντες τὴν κατασκευὴν νέου, ἔδιδον παραστάσεις ἐν μικρῷ τινι προσωρινῷ θεάτρῳ, ὅπερ ἐκαλεῖτο *Aggortasia*, καὶ περιελάμβανε τετρακοσίους ἢ πεντακοσίους θεατᾶς. Τὰ βυδεβίλλια καὶ τὰ ἔργα τοῦ *Scribe* εἶχον κυρίως τὴν νικῶσαν ἐκεῖ. Ὑπάρχει ὅμως καὶ ἕτερον θέατρον ἐν *Dum-Dum*· τὸ *Dum-Dum* εἶναι στρατιωτικὸς σταθμὸς ἐγγὺς τῆς Καλκούττας. Ἄλλ' ἐπειδὴ αἱ ἐν αὐτῷ παραστάσεις δὲν γίνονται ἐν ἡμέραις τακταῖς, εἰδοποιεῖται τὸ κοινὸν δι' ἀγγελίων τοιχοκολλουμένων καὶ εἰδοποιήσεων ἐν ταῖς ἐφημερίσι.

Συναυλίαι δίδονται εἴτε ἐν τῷ θεάτρῳ τῆς